

## خویندنه‌وهی کتیبی "کاریگه‌ری نه‌ست... ی عه‌لی وه‌ردی که خانه‌ی وه‌رگیران چاپکردوه

خویندنه‌وهی: مه‌م / راگه‌یاندانی خانه‌ی وه‌رگیران

[khanaywargeran@yahoo.com](mailto:khanaywargeran@yahoo.com)

کتیبی "کاریگه‌ری نه‌ست یان نه‌ینییه‌کانی که‌سیتی سهرکه‌وتوو" که له‌نووسینی کۆمه‌لناسی عیراق دکتۆر عه‌لی وه‌ردی‌یه و سه‌مه‌د زه‌نگه‌نه له‌عه‌ره‌بیه‌وه کردوویه‌تی به‌کوردی، له‌دووتوی "225" لاپه‌ره‌دایه و به‌زنجیره (5) ی چاپکراوه‌کانی به‌رپه‌وه‌به‌ریتی خانه‌ی وه‌رگیرانی سهر به‌وه‌زاره‌تی رۆشنیری به‌چاگه‌یاندراوه، سه‌رباری پیشه‌کیه‌کی نووسه‌ر، به‌سه‌ر پینچ به‌شدا دابه‌شکراوه و له‌هه‌ر به‌شیکیشی‌دا نووسه‌ر رۆشنایی خستووه‌ته سه‌ر چه‌ندین بو‌ارو لایه‌نی ده‌رووناسی و له‌مباره‌یه‌وه رۆچوو به‌ناو نه‌ست وه‌ک لایه‌نیک‌کی گرنگی مرۆڤ.

ئه‌م کتیبه‌ی عه‌لی وه‌ردی له‌نه‌ینییه‌کانی بلیمه‌تی و سهرکه‌وتنه‌کانی مرۆڤ ده‌کۆلیته‌وه و له‌کاریگه‌ری هی‌زه شارراوه‌کانی نه‌ست (لاشعور) ده‌دوی، که لیکۆلینه‌وه‌که‌یشی له‌دیدیک‌کی تیۆری زانستییه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتوه.

له‌پیشه‌کیه‌که‌ی‌دا بۆ لیکۆلینه‌وه‌که‌ی، عه‌لی وه‌ردی باس له‌وه ده‌کا ماوه‌ی دوو ساڵ خه‌ریکی نووسینی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌بووه و پیشه‌وخت ئاماره به‌وه‌ده‌کا: له‌م کتیبه‌دا نایه‌وی قه‌ناعت به‌که‌س بێنی سه‌باره‌ت به‌ ئه‌و شتانه‌ی که ده‌یانخاته‌روو، به‌لکو گرنگ ئه‌وه‌یه خویننه‌ر خۆی سه‌باره‌ت به‌ دیدوبۆچوونه‌کانی قه‌ناعت بکات. دواتر لیکۆلیار جه‌خت له‌وه ده‌کا که مه‌سه‌له‌ی "هه‌رچ که‌سیک سووربیت له‌سه‌ر شتیک به‌ده‌ستی‌دینی"، له‌قه‌سه‌یه‌کی پرۆپۆچ به‌ولاوه چیتر نییه" که زۆربه‌مان بوینه‌ته قوربانی ئه‌و پرهنسیپه‌ی بێ‌نه‌مایه که "وه‌ردی" خۆی یه‌کیک‌بووه له‌و که‌سانه. هه‌روه‌ک چۆن له‌م پیشه‌کیه‌ی‌دا، باسی‌ده‌کا. هه‌ربۆیه، دواتر نووسه‌ر ئه‌وه ده‌خاته‌روو وشه‌ی "خۆ ماندوکردنی زۆر، هه‌ول و تیکۆشان و... هتد" ئه‌و کارانه‌ دژو پیچه‌وانه‌ی "پالنه‌ره ناهه‌ستییه‌کان"ن، هه‌روه‌ک چۆن دواتر له‌به‌شه‌کانی ئه‌م کتیبه‌ی‌دا به‌وردی له‌سه‌ر ئه‌م لایه‌نه قسه‌ده‌کا. بۆیه هه‌ر له‌م پیشه‌کیه‌ی‌دا عه‌لی وه‌ردی جه‌خت له‌وه‌ده‌کاته‌وه: ئه‌و که‌سه‌ی سووربیت له‌سه‌ر جیبه‌جیکردنی کاریک، زۆر هه‌له‌ ده‌کا و که‌میش سهرکه‌وتوو ده‌بیت، بۆیه پێی‌وايه زۆربه‌ی هۆکاره‌کانی سهرکه‌وتن و بالاده‌ستی مرۆڤ له‌ئیله‌مه‌کانی نه‌ست و گۆیگرتن له‌سروشه‌کانییه‌وه سه‌رچاوه‌ده‌گرن.

هه‌ر له‌م پیشه‌کیه‌ی‌دا بۆ لیکۆلینه‌وه‌که‌ی، لیکۆلیار ئاماره به‌وه‌ده‌کا: له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌ی‌دا که ده‌رباره‌ی "کاریگه‌ری نه‌ست یاخود نه‌ینییه‌کانی که‌سیتی سهرکه‌وتوو"ه، باس له‌سیستمی سیاسی و ئابوری نا‌کا و ته‌نها ده‌یه‌وی رۆبجیه‌ ناو قولایی ده‌روونی مرۆڤه‌وه به‌هۆکارو پالنه‌ره نه‌ستییه‌کانی مرۆڤمان ئاشنا‌بکا که ده‌بنه‌ هۆی سهرکه‌وتنه‌کانی هه‌ر مرۆڤیک و بالاده‌ستی به‌سه‌ر ئه‌و که‌سانه‌ی تر‌دا که له‌هه‌مان بارودۆخی ئه‌ودا ده‌ژین.

عه‌لی وه‌ردی وه‌ک کۆمه‌لناسیک و هه‌روه‌ها ده‌رووناسیکیش که بپوای زۆری به‌توانای "نه‌ست" هه‌یه له‌مرۆڤدا، که دواتر نه‌ستیش کاریگه‌ری به‌سه‌ر ماده‌وه هه‌یه، هه‌ر له‌پیشه‌کیی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌ی‌دا، ره‌خنه‌ی توند له‌زاناکانی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م ده‌گری و سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م به‌سه‌ده‌ی له‌خۆبایی‌بوونی زانست ناو ده‌با، چونکه به‌بۆچوونی خۆی (واتا عه‌لی وه‌ردی) زاناکانی ئه‌و سه‌ده‌یه باوه‌ریان به‌ "ماده" هه‌بووه و هه‌رچ شتیک ئه‌گه‌ر لیکدانه‌وه‌ی ماده‌ی بۆ نه‌کرایه نکولیان لیده‌کرد.

سه‌باره‌ت به‌گرنگی هی‌زه ده‌روونیه‌کان له‌مرۆڤدا، هه‌ر له‌م پیشه‌کیه‌ی‌دا نووسه‌ر ئاماره به‌وه ده‌کا: له‌میژووی بیری مرۆڤایه‌تییدا دوو کو‌ده‌تای گرنگ هه‌ن، که یه‌که‌میان دۆزینه‌وه‌ی هی‌زه ناوه‌کیه‌کانه و ئه‌وی تریشیان دۆزینه‌وه‌ی هی‌زه ده‌روونیه‌کانه.

هه‌ر له‌م پیشه‌کیه‌ی‌دا بۆ زیاتر خستنه‌رووی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی و گرنگی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی، عه‌لی وه‌ردی باس له‌دوو جیاوازی ده‌کا که له‌کاتی خویندنه‌وه‌ی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی‌دا له‌لای خویننه‌ر دروستده‌بی، یه‌که‌میان له‌وه‌دایه نووسه‌ر هه‌ول‌داوه لیکۆلینه‌وه‌که‌ی دوورو نزیک په‌یوه‌ندی به‌رپه‌وه نایینی و رۆحیه‌کانه‌وه نه‌بی و لایه‌نه‌که‌ی تریش ئه‌وه‌یه نه‌یویستوو وه‌ک لیکۆلیارانی‌تر بابه‌تی هی‌زه ده‌روونیه‌کان بوروژینی و وازی لیبه‌ینی، به‌لکو هه‌ولیداوه نامانجی ئه‌و بابه‌ته -واتا هی‌زه ده‌روونیه‌کان- له‌گه‌ل واقعیی ژبانی رۆژانه‌دا بگونجینی. بۆیه کاتیک خویننه‌ر به‌وردی هه‌ر پینچ فه‌سله‌که‌ی ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌ی عه‌لی وه‌ردی له‌گه‌ل نه‌نجامه‌که‌ی‌دا ده‌خویننه‌وه، به‌وردی هه‌ست به‌و دوو جیاوازییه‌ ده‌کا که نووسه‌ر له‌م پیشه‌کیه‌ی‌دا ئاماره‌ی بۆ کردوه.

هەر لەم پێشەکییەداو سەبارەت بەئەقڵی ناووە، کە نەستە، نووسەر باس لەوە دەکا: بۆ لیکدانەوهی ئەقڵی ناووە لیکۆلیاران بۆچوونی جیاوازیان هەیە، تەنانەت هەندیکیان بۆچوونەکانیشیان لەمبارەیهوه دژ بەیهکە، ئەمە سەرباری ئەوهی کۆمەڵیک زانای دەروونناسی نەقڵی لەبوونی ئەقڵی ناووە دەکەن، بۆیه هەر لەمبارەیهوه عەلی وەردی پشتگیریی لەو بۆچوونە گرنگەیی دکتۆر و زانای دەروونناس "سیگمۆند فرۆید" دەکا کە وتوییهتی: "مرۆف خاوەنی دوو ئەقڵە، دەرەوه و ناووە، ئەو هۆکارو رووداوانەیش لەئەقڵی ناووەدا روودەدەن، مرۆف هەستی پێناکا".

هەر لەم پێشەکییەداو سەبارەت بەکاریگەریی لایەنی دەروونی بەسەر مرۆفەوه، عەلی وەردی ئاماژە بەوه دەکا هەرچەند مرۆف گری دەروونییەکانی کەمتری، ئەوەندە دەتوانی لەهێزە ناسایییەکان سوود وەرگیری.

\* \* \*

فەسلی یەكەمی ئەم لیکۆلینەوهیهی عەلی وەردی بۆ قەسەکردن لەسەر چوارچۆیه فکرییەکان تەرخانکراوه، کە تیایدا نووسەر باس لەوە دەکا مرۆف ناتوانی بەشیوهیهکی تەواو لەبیرکردنەوهکانیدا لەچوارچۆیه فکرییەکی دەرنازی، چونکە کۆمەڵی کۆت و پێوهندی دەروونی و کۆمەڵایەتی و شارستانی لەقالبیاندان و مرۆف کاتیکی بێدەکاتەوه، هەست بەو کۆت و بەندانە ناکا، چونکە لەقۆلایی نەستەوه هەلەدەقۆلین، هەرچەندە مرۆف بۆ خۆی وا دەزانێ، یان وا هەست دەکا لەبیرکردنەوهکانی دا ئازادە، بەلام بەهەموو شیوهیهکە و لەهەموو لایەکەوه پێوهندکراوه.

بۆ قەسەکردن و زیاتر روونکردنەوهی چوارچۆیه فکرییەکان، نووسەر لەم بەشەدا جیاکارییەکیمان سەبارەت بەخۆینەوارو روناکیی بۆ دەخاتەروو، و پێی وایە خۆینەوار تەنها ئەو شتانه فیرووه کە لەچوارچۆیه فکرییەکی ناچیتە دەرەوه و لەماناییهوه لەسەری راهاتووه و هیچ شتیکی نەخستوو تە سەر بواره زانستییهکانی، بەلام روناکیی بەنەرم و نیانی بۆچوونەکانی دەناسریتەوه، هەرەها ئامادەباشی هەیە بۆ وەرگرتنی هەموو بیرکی نوی و هەلبژاردنی راستییەکان لەو بیرە نوییەدا.

هەر سەبارەت بەچوارچۆیه فکرییەکان، کە ئەم فەسڵەیی بۆ تەرخانکراوه، نووسەر لەم فەسڵەدا ئاماژە بەوهیش دەکا: هەندی کەس نەقڵی لەبوونی ئەو چوارچۆیه فکرییەکان دەکەن کە دەوری ئەقڵیان داوه. و دواتر سەبارەت بەئەقڵ و چوارچۆیه فکرییەکان و کاریگەرییان بەسەر بەرەهەمانەوه، لێرەداو لەم فەسڵەدا، لیکۆلیار باس لە "ولیم جیمس"ی فەیلەسوفی بەناوبانگی ئەمەریکی دەکا کە برۆی و ابوو ئەقڵ ناتوانیت بێرکردنەوهی بەرەهەمانی هەبێ، ئەگەر لەروانینەکانی دا لایەنگری ئەکا، و اتا ئەقڵ ناتوانی ببیتە خاوەن توانایهکی چاک، ئەگەر لەو شتانهی بیریان لێدەکاتەوه و دەیانینێ هەلەنەبژیری و ئەوانی تر پشتگوینەخات.

هەر لەم فەسڵەدا، لیکۆلیار باس لەسەردەمی گریک دەکا و ئاماژە بەچەند بۆچوونێکی جیا دەکا لەو سەردەمەدا کە لەلایەن فەیلەسوف و بیرمەندەکانی ئەو قۆناغە میژوووییەوه سەبارەت بەبابەتە فکرییەکان لەئارادابوون، کە جیاوازیی زۆر هەبووه لەدید و بۆچوونەکانی فەیلەسوفانی ئەو سەردەمەدا سەبارەت بەبابەتە فکرییەکان "بەوهی ئایا بابەتە فکرییەکان حەقیقەت دروستدەکەن، یاخود حەقیقەت بابەتە فکرییەکان دروستدەکا، هەر بۆیه لەمبارەیهوه عەلی وەردی چەند بۆچوونێکی جیا دەخاتەروو و دواتر رای خۆیشی لەمبارەیهوه دەخاتە روو کە هەریەک لەئیمە حەقیقەتی تاییبەت بەخۆی هەیە و دەشی حەقیقەت بە هەرەمیکی چەند روو بشووبهینری، کە مرۆف نەتوانیت لەیهک کاتدا لەروکاریکی زیاتر ببینی.

هەر لەم فەسڵەداو سەبارەت بەچوارچۆیه فکرییەکان، لیکۆلیار باس لەوە دەکا: چوارچۆیه فکرییەکان ناھەستین، و اتا بەرەمی لاشعورن، بەو مانایهیی مرۆف ناتوانی دەسەلاتی بەسەر شتیکی هەبێ کە لەدەرەوهی هەستەوهەرەکانی یاخود لەدەرەوهی شعوری دابن. هەر بۆیه، عەلی وەردی لێرەدا دەیهوی چوارچۆیه فکرییەکان لەنەستەوه بخاتە ناو فەزای هەستەوه، ئەمەیش بۆ ئەوهی خۆینەر لەوه بگات کە چ شتیکی ئەقڵی کۆت و بەند کردوووه و دید و بۆچوونەکانی سنووربەندکردوووه و بەرەستی خستوو تە ریگای سەرکەوتنەکانیەوه. هەر بۆیه لەمبارەیهوه کۆمەڵناسی عیراقی عەلی وەردی ئاماژە بەسی جۆر کۆت و بەند دەکا کە دەوری ئەقڵی مرۆفیان داوه، ئەوانیش: کۆت و رەهەندە "دەرونی، کۆمەڵایەتی و شارستانی" یەکانن.

بۆ زیاتر روونکردنەوهی چوارچۆیه فکرییەکان و هەر لەم فەسڵەدا، عەلی وەردی باس لە "بلیمەتی" دەکا و پێی وایە هاووشیوهییەکی هەیە لەنیوان دەرکەوتەکانی بلیمەتی و شیتی دا، و کەسی بلیمەت لەحالی تە ناھەستی دا کە سیتییهکی تری هەیە کە جیاوازه لەکە سیتییه ناساییهکی خۆی و بلیمەتی دەرچوونە لەخود و چوونە ناووهی جیهانیکی تر و هەرەها سەبارەت بەکاریگەریی چوارچۆیه فکرییەکان لەدەرۆستبوونی کەسی بلیمەتدا، لێرەدا نووسەر ئاماژە بەوه دەکا: هەر کەسی پابەندی چوارچۆیه فکرییەکانی بێ و لەسەر بنەماکانی پیکهاتە کۆمەڵایەتی و شارستانییهکانی راهاتی، زۆر زەحمەتە ببیتە کەسیکی بلیمەت. هەر بۆیه، نووسەر جەخت لەوه دەکاتەوه چوارچۆیه فکرییەکان لەگری دەروونی و داب و نەریتە کۆمەڵایەتی و بەها ئەخلاقییەکان

پێکهاتوو و ئەوانەیش دەبن بە بەرەست لە بەردەم داھینانیکی گەورەدا. بۆیە بلیمەت وەک کەسیکی داھینەر پابەندناپی بە چوارچێوە فکرییەکانەو، ھەربۆیە لێردا پێناسەییەکی سی فەیلەسوفی گەورە وەک "شۆپنھاوەر" ی ئەلمانی و "برگسۆن" ی فەرەنسی و "توینبی" ی بریتانی، لەلایەن عەلی وەردی یەو دەخریئە روو، کە پێیانابوو: "بلیمەتی دەرچوونە لەخود و رۆچوونە بەقوڵایی جیھانیکی بەرزو فراوانتردا". ھەربۆیە دواتر ھەر لەم فەسلەدا، عەلی وەردی بەخیرایی ناماژە بەدید و بۆچوونی ئەو سی بیرمەندە دەکا سەبارەت بە بلیمەتی، ئەمەیش بۆ ئەوەی باشتەر چوارچێوە فکرییەکان شیبکریئەو.

سەبارەت بە بۆچوونی "شۆپنھاوەر" دەربارە بلیمەتی، نووسەر باس لەو دەکا بەپروای "شۆپنھاوەر": "مرۆف ھەرچەندیک کۆمەلایەتی تری، ئەوئەندە لەبلیمەتی دوورەکەوئیتەو، بۆیە عەلی وەردی پێیوايە بەلای "شۆپنھاوەر" ھو، ژن خاوەنی توانایەکی گەورە، بەلام ناتوانی بیئتە کەسیکی بلیمەت.

دەربارە "برگسۆن" ی فەیلەسوف و دیدویۆچوونی سەبارەت بە بلیمەتی، عەلی وەردی لەروانگە ئەم فەیلەسوفەو باس لەوئەندە: "بلیمەتی سروشتیکی سۆفیگەرانی ھەبە، لەو کاتەدا دەچیتە حالەتی داھینانەو، لەھەستەوئەرەکانی دەچیتە دەرەو ھەرەکو سۆفییەکان دەگاتە حالەتی بورانەو لەھۆش خۆچوون".

سەبارەت بە بۆچوونی "توینبی" ش دەربارە بلیمەتی، عەلی وەردی ناماژە بەوئەندە "توینبی" پێیوابوو: "بلیمەتی ھۆکاری پێشکەوتنی شارستانیەتەکانی مرۆفایەتیە". واتا لەروانگە "توینبی" یەو، کەسیکی ئاسایی موخافیزکاریکی چەقبەستوو و خۆی کۆت و پێوئەندی داب و نەریتە بۆماوئەییەکان دەکا، بەلام بلیمەت لەو باوئەرەدا یە ھەلگری پەيامیکە کە زۆریە جاریش ھەزەدا لەگەیانندی پەيامەکی دا بیئتە قوربانی و وەکو عاشقیکی گرگرتوو ھەنگاودەنی و بیجگە لەپەيامەکی چیتەر نابینی.

ھەربۆیە لەم فەسلەدا، عەلی وەردی دەگاتە ئەو ئەنجامی کە لەسەر رووی زەوی دا مرۆفیک نییە توانیئیتی بەشێوئەییەکی تەواو خۆی لەپێوئەندو چوارچێوە فکرییەکانی رزگارباک و ھەرچەندیک ئەقل لەچوارچێوە فکرییەکانی رزگاری بوو، ئەوئەندە تواناکی لەبوارە داھیناندا فراوانتر گەورەتر دەبی. بۆیە، عەلی وەردی پێیوايە: بلیمەت بەگۆیەری رێژی رزگاربوونیان لە چوارچێوە فکرییەکان، دەبنە خاوەنی داھینان و دەربازبوونی رھا لەچوارچێوە فکرییەکان مەحالە، ھەرەکو چۆن بلیمەتی رھا ییش مەحالە.

\* \* \*

فەسلێ دوومی ئەم لیکۆلینەوئەییە عەلی وەردی تەرخانراو بۆ قسەکردن لەسەر "لۆژیککی ئەرستۆتالیسی" و نووسەر سەرەتا پێناسەییەکی باوی "لۆژیک" مان پێدەناسینی کە: "زانستی ئەو یاسایانە، زیھن لەھەلە ییرکردنەو دەپاریزی"، واتا بەتەرازوو و پێوئەری بیری مرۆف دادەنری.

لەم فەسلەدا، نووسەر ناماژە بەبۆچوونیکی فەیلەسوفی ناسراوی ئەلمانی "کانت" دەکا کە وتویە: "لەرۆژگارەکانی ئەرستۆو لۆژیک ھەنگاویک نەچۆتە پێش و ھەنگاویکی نەھا تووتە داو، ھەرەکو ئەو شتە ھەبوو تەواوئەریکی کامل بی". . دواي خستەرووی ئەم بۆچوونە کانت، نووسەر رەخنە لەلۆژیککی ئەرستۆ دەگری و پێیوايە گەورەترین گێرگرفتەکانی لۆژیککی ئەرستۆ ئەوئەییە: واقعیی ژیان لەخۆ ناگری و دەتوانین بە لۆژیککی "بورجی عاج" ی ناوبەری.

دواتر ھەر لەم فەسلەیشدا، عەلی وەردی دەگەرئیتەو بۆ سەردەمی گریکی کۆن و لەمبارەییەو ناماژە بە لۆژیک دەکا لەروانگە سۆفیستیاییەکانەو، واتا مامۆستا گەرۆکەکانی سەردەمی گریک کە واتی ھەکیمەکان- ییش دەگەیان و ناوبانگیان بەو دەرکردبوو خەلکی فیری ھونەری قسەکردن دەکن.

لەمبارەییەو نووسەر ناماژە بەو دەکا: سۆفیستیاییەکان فەلسەفەییەکیان ھینایە گۆری کە ناوئەرۆکەکی دەلی: "حەقیقەت رھا نییە و رێژەییە، تاقە پێوئەری حەقیقەتیش مرۆفە بەسەرچەم بەرژەوئەندی و ئارەزوو و شەھوئەکانیەو". واتا ئەگەر لەم بۆچوونە رێژەییگەرایییە حەقیقەتەو، کە سۆفیستیاییەکان بپوایان پێی ھەبوو لەلۆژیک بپوایان، ئەو بەدیدەکری لۆژیک رێژەییە. ھەرچەندە دواتر عەلی وەردی باس لەو دەکا: سۆفیستیاییەکان لەبەردەم فەلسەفەیی ئەرستۆدا تیکشکانیکی وایان بەخۆیانەو بینی کە ریزەکانیان بەجۆریک لیکتارازا، شتی نەمینیئەو ناوی فەلسەفەیی سۆفیستیایی بی، ھەربۆیە عەلی وەردی پێیوايە ئەرستۆ گرنگی و کاریگەرییەکی بی وئینە ھەبوو لەمیزووی فیکری مرۆفایەتی دا.

ھەر لەم فەسلەدا و سەبارەت بە "لۆژیک"، عەلی وەردی باس لەو دەکا: پێوئەری لۆژیکییەکان چەکیکی کاریگەر بەدەست مرۆفەو، تالەرگیایەو ئەو شتە دەییوئیت و ئارەزووی دەکا بەکاریبھینی. واتا رێژەیی پێوئەری لۆژیکییەکان بەرادەییە کە ھەمووان پێی دەویرن و لەلایەن ھەموو کەسو بەرەو تیپ و دەستەو تاقیمیکەو بەکار دەھینری و دەکریتە پالپشت بۆ بیروبۆچوونەکانیان و رھوایی بەخشین بەکارەکانیان و لەھەمان کاتیشدا دەشی دژی بیروبۆچوونە جیاوازەکانیش بەکاریبھینری.

بۆ زیاتر روونکردنەوی چەمکی "لۆژیک" و لەم فەسلەدا، عەلی وەردی باس لەوە دەکا: لۆژیکییە کۆنەکانی میژوو سی یاسایان دەرشتوو، و لەمبارەییە نووسەر پیی وایە: ئەگەر لەو سی یاسایە لۆژیک بکۆڵینەو، رادە ئێ دەلاقە فراوانەمان بۆ دەرەکەوی کە دەکەوێتە نیوان لۆژیک و واقعەو.

یەکەمین یاسای لۆژیک لەدیدی لۆژیکییە کۆنەکانەو، هەرەک عەلی وەردی ئاماژە بۆ دەکا، یاسای خۆیەتی "کە تیایدا هەموو شتیک بەتەنە خۆدی کەسەکان خۆیانە و عەلی وەردی پیی وایە دەشی ئەم یاسایە بەیاسای حەقیقەتی چەسپا و دابنری، کە هەلبەت لەمبارەییەو بۆچوونی جیاوازی هەیە کە ئەم یاسایە بەحەقیقەتی چەسپا و نازانی بۆ قەسەکردن لەسەر لۆژیک.

یاسای دووەمیان کە لێردا "وەردی" ئاماژە بۆ دەکا، یاسای نادژەکانە، واتا: هیچ شتی لەیە کاتدا حەق و ناحەق نییە. کە ئەمەیش رەھایی حەقیقەت دەگەین، هەر یۆیە لەمبارەییەو سەبارەت بە ئەم یاسایە، عەلی وەردی ئاماژە بەبۆچوونی چەندین فەیلەسووف دەکا، لەوانە: هیلگ و ئین خەلدون.

یاسای سێیەمیش کە تاییەتە بە لۆژیک و لێردا عەلی وەردی قەسە لەسەر دەکا، یاسای "ناوەندی بالاکراوە" کە بەگۆڕە ئێم یاسایە، جیھان تەنە لەدوو لا، یاخود لەدوو بەرە پیکھاتوو و سێیەمیان بوونی نییە. واتا جیھان دابەشی خێرو شەر، یان جوانی و ناشیرینی، یاخود: حەق و ناحەق دەکری. بۆیە، سەبارەت بە ئەم یاسایە، عەلی وەردی ئاماژە بەوتەیکە "عیسا" ی پیغەمبەر دەکا کە وتویە: "ئەو کەسە لەگەڵماندا نییە دژی ئێمە، یاخود پیغەمبەری ئیسلام موحەممەد فەرموویەتی: "من غشنا فلیس منا" و عەلی وەردی پیی وایە ئەم دوو لۆژیکە، یاخود ئەم دوو مەنتقە لەگەڵ ئەم یاسایە یاندا یەکانگیردەبێتەو کە یاسای ناوەندی بالاکراوە.

سەبارەت بەلۆژیکیی ئەرستویی کە لەسەرەتایی ئەم فەسلەدا عەلی وەردی ئاماژە پی کردبوو، دواتر نووسەر دەگەرێتەو بۆ ئەو لۆژیکە و باس لەوە دەکا ئەو کەسە گیرۆدە لۆژیکیی ئەرستویی بی، زیان بەخۆی دەگەین و لەسی لایەنەو بەر بەست دەخاتە سەر ریگای سەرکەوتنەکانیەو، کە ئەوانیش ئەمانەن:

یەکەم/ دوژمنی زۆر دەبی و هاوپی و خۆشەویستی کەم دەبن.

دووەم/ زیان بەخۆیان دەگەین، چونکە لەکاتی کدا سەرچەم خەلکی بە لۆژیکیی دادەنێن و داوایشیان لێدەکەن پیوهری ئەرستویی بەرکاربھێنن، کاتی ک دەبینن کەسێک پیچەوانە دیو بۆچوونەکانیان رەفتاردەکا، بەتۆرەییەو دەنگ بەرز دەکەنەو و هەرەشە تۆلەسەندنەوی لێدەکەنەو.

سێیەم/ مرقۆ روو و رووخان و هەرەسی تەواو دەبا، چونکە بەر بەست دەخاتە نیوان تاک و بەکارھێنانی هێزە دەروونیە نااساییەکانەو.

\* \* \*

فەسلێ سێیەمی ئەم لیکۆلینەو هێ تەرخانکراوە بۆ قەسەکردن لەسەر ئیرادە و سەرکەوتن.

لەسەرەتای ئەم فەسلەدا، نووسەر باس لەچەمکی ئیرادە دەکا کە هەر لەکۆنەو لەلای بیرمەند و فەیلەسووفەکان بەگرنگییەو باسی لێوەکراوە و زۆر لەفەیلەسووف و بیرمەندەکان لەسەر ئەوە کۆکن کە ئیرادە گرنگی هێ بەدەستھێنانی خەون و پرۆژەکاندا، بەوێ "سەرکەوتن لەریگای تیکۆشانەو بەدەستدی" کە ئەمە ئەو مەنتقە، یاخود ئەو پەرسپیە عەلی وەردی نایەوی بڕوای پی بھێنی و بە بۆچوونی خراپی ناودەبا. بۆیە، عەلی وەردی لەم فەسلەدا و سەبارەت بە ئیرادە، ئەو بڕوایە دەخاتە روو کە ئیرادە بەتەنە بەس نییە بۆ بەدەستھێنانی شتیک، لەوانە هەندێ جار ئیرادە بێتە بەر بەست لەبەردەم سەرکەوتندا، چونکە مرقۆ ئامیریک نییە تاوەکو بۆ هەر شوینی بمانەوی ئاراستە بکەین. بۆیە، عەلی وەردی وەک بیرمەندانی تر لەم فەسلەدا گرنگی بەئیرادە نادا، بەلکو زیاتر گرنگی بەنەست دەدا (هەرەک چۆن فەسلێ چوارەمی کتیبەکە بۆ تەرخانکردوو) و جاریکی تر عەلی وەردی دەر بارە ئیرادە دەنووسی: "ئیرادە هەندێ جار ریگریکە لەبەردەم سەرکەوتنی مرقۆدا، ئەو کەسەیش کە لەهەموو کاتی کدا ئیرادە بەکار دەھینی، بەبی ئەوێ هەست بکا، زیان بەخۆی دەگەین."

هەر یۆیە بۆ ترخاندنی نەست و کاریگەری گرنگی نەست بەسەر مرقۆوە، لەم فەسلەدا نووسەر تەنکید لەوە دەکا تەو: ئەگەر ئیرادە پیچەوانە نەست (واتا لاشعور) بی، زیان بەخۆش دەبی و بە پیچەوانەیشەو ئەگەر ئیرادە لەگەڵ نەستدا یەکبگریتەو، ئەوکات سوود بەخۆش دەبی.

هەر سەبارەت بەوێ کە ئیرادە ئەو گرنگییە نییە لەلای نووسەر، دەبینن هەر لەم فەسلەدا نووسەر بانگەشە ئەوێ دەکا کە پیویستە لەسەر بەخۆکەرەن لەجیاتێ ئەوێ هانی منالەکانیان بەدەن ئیرادە سەرکەوتنیان هەبی، هانیان بەدەن لەزینیاندا خەیلی

سەرکەوتن تۆماربەکن. هەربۆیە، لەمبارەییەوه عەلی وەردی رووداویک باس دەکا که باوکی سەرکۆنەوی کۆرەکە دەکا بەهۆی ئەوێ  
که لەخویندن دواکەوتبوو، بەکۆرەکە دەلی: "ناپلیۆن لەتەمەنی تۆدا لەپۆلی پینجەم بوو، بەلام تۆ تازە بەتازە لەپۆلی دووهمدا".  
کۆرەکەیش بە باوکی دەلی: "بەلام باوکهگیان، ناپلیۆن کاتیکی لەتەمەنی تۆیشدا بوو، بووبوو بەئیمپراتۆر".

\* \* \*

فەسلی چوارەمی ئەم لیکۆلینەوهیە که (35) لاپەرە کتیبەکە گرتووتەوه، تەرخانکراوه بۆ هیژە ناھەستیەکان. .  
سەرەتا نووسەر ئەوانە باوەریان بە ئەقڵی ناووه هەیه دەکاتە دوو بەشەوه، که بەشی یەکەمیان سەر بە قوتابخانە  
شیکردنەوهی دەروون و لەو باوەردان ئەقڵی ناووه کانگای هەموو ئارەزووه سەرکۆتکراوهکانی مەرۆقە و بەشی دووهمیشیان لەو  
باوەردان ئەقڵی ناووه جیگای نیشتنەوهی سروشی ئیلامەکانی مەرۆقە، هەرەها کانگای بلیمەتی و پیغمبەراییەتی و  
داھینانەکانە.

دواتر، لیکۆلیار باس لەوه دەکا: کۆمەڵەکانی لیکۆلینەوه دەروونیەکان لەبریتانیا و هەندی ولاتانی تردا گەیشتونەتە ئەو  
راستیەیی مەرۆقە خاوەنی چەندین هیژی نااسایی دەروونیە، که گرنگترینیان سی شتن، ئەوانیش: "گواستنەوهی فیکرەکان،  
بینینی شتەکان لەو دیوی بەرەستەکانەوه، و پیشبینی ن".

لەم فەسلەدا و بۆ قسەکردن لەسەر ئەقڵی ناووه و هیژە ناھەستیەکان، دکتۆر عەلی وەردی دەگەریتەوه بۆ دید و بۆچوونی چەندین  
دەروونناس و بیرمەند که لەمبارەییەوه دواون.

لێرەدا لیکۆلیار دەگەریتەوه بۆ دوو گریمانەیی هەریەکه لە "تشنەر" و "سنیل" که کورتەیی گریمانەکە "تشنەر" بەوجۆرە  
دەخاتەروو بەوهی ئەقڵی ناووه هەرکاتیکی هەلی بۆ برەخسی و ئەقڵی دەرەوهی لەکاربەکەوی، دەتوانی مێشکی خەلکی دیکە  
بخوینیتەوه و پەردە لەسەر کارە غەیبییەکان هەلبداتەوه.

سەبارەت بە گریمانەکە "سنیل"یش، عەلی وەردی ئاماژە بەوه دەکا: "سنیل" لەوهباوەردایە مێشکی مەرۆقە وەکو ئامیڕیکی بێتەل  
وایە، تەنها جیاوازییان لەوهدایە مێشکی مەرۆقە مادەییکی زیندوو لەسەر شیوهی خانە وردەکان و مولولە دەمارییەکان پیکهاتووه،  
لەکاتیکی ئامیڕە بێتەلەکه لەمادەییکی ئەندامی (iæŋ) و لەسەر شیوهی "پیل و تەل" دروستکراوه.

هەر سەبارەت بە گرنگی ئەقڵی ناووه، یاخود هیژە ناھەستیەکان، هەر لەم فەسلەدا لیکۆلیار باس لەوه دەکا ئەقڵی ناووه  
لەکاتی نووستنی ئاساییدا کراووه بۆ هەموو وەرگرتنیک و زۆرەیی جاریش بەبەتالکردنەوهی ئارەزووه سەرکۆتکراوهکانەوه  
خاریکە، هەربۆیە عەلی وەردی پێی وایە ئەقڵی ناووه، ئەقڵی ئیمان و باوەری پتەوه، بەلام ئەقڵی دەرەوه ئەقڵی بیرکردنەوه و گومان و  
فەلسەفەکردنە، بۆیە نووسەر پێی وایە مەرۆقە دەتوانی بەهۆی "ئیحا" و دووبارەکردنەوه سوود لەبەرەمی ئەقڵی ناووه وەرگیری.

لەکۆتاییەکانی ئەم فەسلەدا، نووسەر دەگاتە ئەو ئەنجامەکە ئەقڵی ناووه هیچ سەلماندنیک مەنتقی نااسی و سوودی  
نێوەرناگری، بیجگە لەدووبارەکردنەوهی ئەو بیرە که مشت و مەر هەلناگری، هیچ شتیکی تر لەئەقڵی ناووهدا سوومەندناپی.

\* \* \*

فەسلی پینجەمی ئەم لیکۆلینەوهیە، که دوایین فەسلە، تەرخانکراوه بۆ باسکردنی دەروون و ماددە و نووسەر بپروای بەو تیزە هەیه  
که پەیوەندیەکی پتەو لەنیوان دەروون و ماددە هەیه، بەوهی فیکر کار لەجەستە دەکا و جەستەیش کار لەفیکر.

هەر لەم فەسلەدا، نووسەر بەگرنگیەوه باس لە کاریگەری لایەنی دەروونی دەکا که کار لەجەستە مادییەکە دەکا و پێی وایە  
مەرۆقە سەرەتاییەکان لەبەکارهینان و بەرھەمەینانی هیژە دەروونیەکاندا دە هیندە مەدەنیەکان کارامە و لێھاتووترن و هەرچۆنی  
شارستانیەتە مادییەکە ئالۆتربیی و روناکییریە ئەقڵییەکە زیاتربیی، ئەوەندە هیژە دەروونیەکانی لاواز دەبن، و اتا دەروون و  
ماددە لەدوو لایەنی پینچەوانەدان. هیژیکیان لەسەر حیسابی ئەوی تریان بەھیژدەبی.

هەر لەم فەسلەدا، جاریکی تر لیکۆلیار دەگەریتەوه بۆ قسەکردن لەسەر بلیمەتی و پەیوەندی بەشیتییەوه و هەرەها زیاتر رۆشنایی  
دەخاتە سەر رۆلی لایەنی دەروونی و نەست بەسەر مادەوه.

\* \* \*

لەئەنجامی لیکۆلینەوهکەیشدا، نووسەر جاریکی تر تەئکید لەوه دەکاتەوه پرنسیپی "هەر کەسیک بەدوای کاریکی بپروات  
بەدەستی دینی"، دەکری لەپەرەدەکردنی منال و میرمندالەکاندا بەکاریبھینن، بەلام پرنسیپیکی مەترسیدارە ئەگەر تەلقینی  
گەرەکانی پێبەدین. چونکە ئەگەر لەناو گەرەکاندا بلاو بوووه، دەبیتە بەلگەیکە بەدەست بەھیژەکانەوه بۆ ئەوهی لاوازەکانی پێ  
قوتبەدن و بیانچەوسیننەوه. .

هەر لهما ئەنجامەداو سەرباری خستنه‌رووی تەوەر و بابەتەکانی هەریەک لە فەسڵەکانی ناو لیکۆلینەوه‌که، لیکۆلیار دەگاتە ئەو بڕوایە: ئەو پشت ئەستورییە باوایرانمان تەنھا بەئەقڵی هۆشیاریی مرۆڤ رۆبەرۆوی کۆمەڵیکێ زۆر لەتەنگژو کاری خراپی کردوونەتەوه و پێی‌وايه نەزانی و بێ‌ناگایی لەنەستی مرۆڤ و پیکهاتەکانی وایلێکردبوون لەو باوەرەدا بن مرۆڤ هەرچ کاتیەک بەچاکی بیری کردەوه و هەولێکی زۆری دا، دەتوانی بگاتە سەرکەوتن و حەق و دادپەرەریی.

عەلی وەردی لەسەر بۆچوونەکانی بەرەوام‌دەبێ و دەنوسێ: "باپیرانی ئێمە بەسەرئەگەر و تۆویەکیان دەگوت: "هەر کەسیک هەول‌دات بۆ کاریک بەدەستی دەهینی". بەتاوانباریکیان دەگوت: "بگەرێوه بۆ ئەقڵی خۆت". بەزانیکیان دەگوت: "ئایا وێژدانت نییه؟". لەو هەموو گوتەیاندا تارا دەیه‌کی زۆر بەهەڵەداچووون.

هەر لهما ئەنجامەدا، نووسەر دەگاتە ئەو بڕوایە: دووفاقیزمی کەسیتی و کەرتیوونی وێژدان دوانەیه‌کی تەواوکەریی یەکتەین و لەکۆمەڵگای مرۆڤایەتییدا کەسیک نییه خاوەنی وێژدان نەبێ، چونکە وێژدان هەرکە کەسیتی لەهەموو کەسیکدا هەیه، بەلام لەرێرەو و ئاراستەکانی دا، جیاوازییان هەیه.

\* \* \*

ئەوهی دەشی لەکۆتاییدا سەبارەت بە ئەم لیکۆلینەوه‌یهی کۆمەڵناسی عراقی دکتۆر عەلی وەردی ئاماژە ی پێکەین، بۆ نووسینی ئەم لیکۆلینەوه‌یهی سوودی لەپەنجا سەرچاوه‌ی عەرەبی و ئینگلیزی وەرگرتوو، تەنھا دوو خاڵ، ئەوانیش: یەکەمیان پەيوه‌ندی بەلیکۆلینەوه‌که هەیه، کە نووسەر لەناو لیکۆلینەوه‌که‌یدا جاروبار چیرۆکمان بۆ دەگێرێتەوه و دەستەواژە رەنگه، پێدەچێ و هەرەها لیکۆلیاریک و دەلی. هتد بەکار دەهینی، کە ئەم دەستەواژانە کەمتر لەلیکۆلینەوه‌ی زانستیدا جیگایان دەبێتەوه، کە دەشی چیرۆک گێرانەوه لەلیکۆلینەوه‌ی زانستیشدا هەبن، بەلام جیگای خۆی هەیه و زیاتر و باوه لەپەرەراویزدا دەنوسرێنەوه. سەبارەت بە ئەوه‌یشی کە دەنوسێ: لیکۆلیاریک یان یەکیک لەلیکۆلەرەکان، ئەگەر سەرئەج بەدین بۆ نمونە لەلاپەرە (51) ی کتێبه‌که‌یدا نووسەر ئاماژە بەم وتەیه دەکا: "هەموو پیاویک ئەو شتە ی لەکچیکدا خۆش دەوی کە لەدایکی خۆی بچێ" و ئەم وتەیه بەناوی یەکیک لەلیکۆلیارەکان بلأودەکاتەوه، کە لەراستییدا ئەمە وتە ی دەروونناسی بەناوبانگ "سیگموند فرۆید" ه کە هەر لەسەر ئەم بنەمایە گریی "ئۆدیپ" ی دۆزییه‌وه. زۆر سەیره لەم لیکۆلینەوه‌یه‌داو لەخستنه‌رووی ئەم وتەیه‌دا، دکتۆر عەلی وەردی ناوی فرۆیدی نەهیناوه. و هتد.

تێبینی دووه‌میشیم، شەبارەت بە وەرگێرانە، کە سەرباری ماندووبوونی زۆری وەرگێری کوردی "سەمەد زەنگەنه"، کە کتێبکی باشی وەرگێراوی پێشکەش بە کتێبخانە ی کوردی کردوو، بەلام دەسکاری کۆمەڵی لەنمونه‌کانی عەلی وەردی کردوو کە بۆ ئەمانەتی وەرگێران شیانوییە. بۆ نمونە لە لاپەرە (49) دا، لەبری شەقامی "الرشید" کە نووسەر نووسیویەتی، ئەم (واتا وەرگێری کوردی) کردوویەتی بە شەقامی "سالام" و دواتر ناوی بالەخانەکانی عەلی نەمەلی و ئوتیل ئاشتی لەبری چەند بالەخانەیه‌کی تر داناه کە لەگەڵ کاری وەرگێراندا یەکانگیرنا بێتەوه. یان لەلاپەرە (50) دا دەستەواژە ی "سەردەمی شیخی نەمر" ی نووسیوو کە نازانم لەکوێوه بەرانبەر بەچ دەستەواژەیه‌کی عەلی وەردی دانراوه!! ئەمە سەرباری ئەوه‌ی کە بۆ خۆی دەیان پەرەراویزی داناه هەندیکیان لەجیگای خۆیاندا نیین، بۆ نمونە لەلاپەرە (130) داو لەپەرەراویزەکه‌ی دا، مەلایه‌کی چەمچەمائی بەفەیلەسووف داناه! کە ئەم حوکمە بۆ ناو نەک هەر لیکۆلینەوه‌یه‌کی زانستی وەکو ئەمە ی عەلی وەردی، بەلکو بۆ ستوونیکێ رۆژنامەنووسی ناو رۆژنامەیه‌کیش حوکمیکێ قورسە مەلایه‌ک بکریتە فەیلەسووف! ئەمە سەرباری ئەوه‌ی وەرگێری کوردی لەکاتی وەرگێرانی ئەم کتێبه‌ی عەلی وەردی دا، بەشیکێ زۆری کتێبه‌که‌ی لەعەرەبییه‌وه نەکردووتە کوردی و تەنانه‌ت ئاماژەیه‌کیشی بەم لایه‌نه‌که‌ کردوو" کە ئەمە لەگەڵ ئەمانەتی وەرگێراندا یەکانگیرنا بێتەوه، بەلام لەگەڵ ئەوه‌یشدا دەشی ئەوه بلین چاپکردنی ئەم کتێبه‌ لەلایه‌ن بەرپۆه‌بەریتی خانە ی وەرگێرانی سەر بە وەزارەتی رۆشنییری، بە خزمەتیکێ بەرچاو دادەنری بۆ کتێبخانە ی کوردی.

### تێبینی کوردستان نیت:

مەرج نیه ئەم نووسینه‌ له‌گەڵ بیرو بۆ چونی نەتەوايه‌تیماندا بێت، کە بۆچونی (کوردستان نیت) ه، بەلام بەهۆی بڕوا بوونمان بە نازادی دەرپێنەوه، بلأویده‌که‌ینەوه.... لەگەڵ ریز و خۆشه‌ویستیماندا بۆ پارێزەرائی بیری نەتەوايه‌تی و خەباتکارانی ئەم رینگه‌یه.

ئەم تێبینیه‌ له‌ ژێر هەموو نووسیتیکدا دەنوسریت..... 2003-1-15